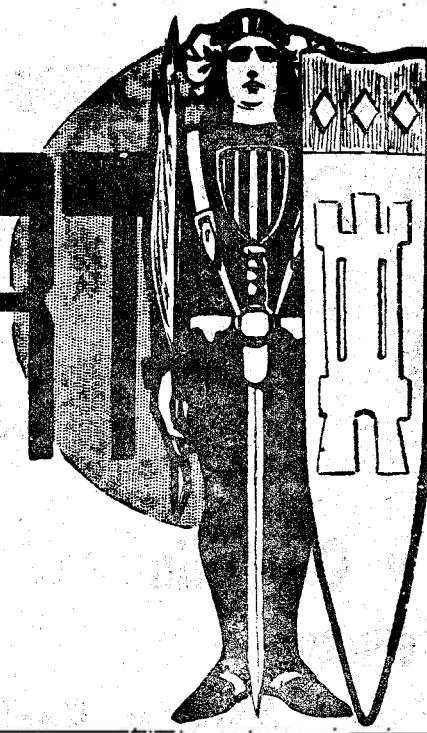


# BALUARTE SITGES



**PREUS DE SUSCRIPCIÓ:**

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas  
Espanya, un any, 7' id.  
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams  
a preus convencionals

Setmanari catalá

Redacció y Administració:  
Carrer de la Isla de Cuba, 27



## PROGRAMA

de la

# Festa Major de Sitges del any 1904

Grans festetjos que, en honor del seu gloriós patró **SANT BARTOMEU**, es celebraran en aquesta vila els dies 23, 24, 25 y 26 del corrent Agost:

\*\*\*\*\* DIA 23 \*\*\*\*\*

A las duas de la tarda, un gran repich de campanas y una aixordadora tronada indicará al vehinat el comensament de la festa.

Acte seguit, els balls populars *Gegants, Diables, Bastóns grans y xichs, Gitanas, Cercolets, Pastorets, etc.* recorreran els carrers de la vila, difundint arreu la alegría y animació típica de tant estimada diada.

La comissió repartirá bonos de pa, carn y arrós a las familias necessitadas de la població.

A las sis de la tarda serán portats solemnement a la Iglesia Parroquial els tabernacles dels ínclits patróns **SANT BARTOMEU y SANTA TECLA** y la **BANDERA PATRONAL**, cantantse seguidament a la Iglesia parroquial

### Solempnes completes

De deu a dotze de la nit es celebrará al passeig del Doctor Robert (La Ribera) una

### GRAN VERBENA

calantse a la mateixa hora al *Baluart* un magnífich

### Castell de fochs artificials

a cárrech del reputat pirotécnic senyor Saura.

El Passeig del Doctor Robert estaré espléndidament enllumenat a la veneciana; las bandas executarán ayrosas composicions y els balls populars exercitarán las sevas respectivas evolucions.

\*\*\*\*\* DIA 24 \*\*\*\*\*

A dos quarts de set del matí surtirá la tradicional

### MATINAL

espectacle saturat de llum y poesia; y durant el trajecte una numerosa comissió de joves obsequiará a las senyoretas ab rams de flors.

Precedirá la matinal el valerós cavaller Sant Jordi, patró de Catalunya, montat en briós cavall.

A las deu, a la Iglesia parroquial es celebraran

### Sumptuosos Oficis

ab assistencia de las Autoritats.

S' hi cantaré la gran Missa Pontifical del eminent compositor Perossi; estant encarregat de fer el panegírich del Sant el M. I. S. vice-rector de la Universtat Pontificia de Tarragona, Dr. D. Isidro Gumá.

Després del Ofici, las Autoritats serán acompanyadas a la Casa de la Vila ab la solemnitat de costum pe'ls balls populars y las bandas de música.

Acte seguit recorrerà la vila el tradicional

### LLEVANT DE TAULA

A las quatre de la tarda

### CONCERTS

en diferentas societats recreativas.

A las sis, surtirá la

### PROFESSÓ DE SANT BARTOMEU

que recorrerà els carrers de costum, ab acompanyament dels balls, bandas, etc.

Al retorn de la professó al Temple parroquial, la plassa del Baluart estaré enllumenada espléndidament y es disparará una aixordadora tronada.

A las deu de la nit lluhits

### BALLS PÚBLICHÓS

en *El Retiro* y el *Prado Suburense*.

\*\*\*\*\* DIA 25 \*\*\*\*\*

A las onze del matí

### Conferencias agrícolas

al saló de sessions de las Casas Consistorials.

A las cinch de la tarda

### Gran Festa a la Ribera

ab la cooperació de las bandas de música: se avararán capritxosos globos aerostátichs y a entrada fosch se enllumenará espléndidament el Passeig, calántshj fochs de artifici, etcétera, etc.

A las nou del vespre, al *Prado Suburense* s' hi posará en escena la ópera **LA SONÁMBULA** y la sarsuela **BOHEMIOS**, per la companyia que dirigeix el Mtre. Sr. Pérez Cabrero.

A *El Retiro* s' hi representaré la comedia en quatre actes, dels germans Alvarez Quintero, que 's titula **LA ZAGALA**, y el sayneté **LA BALDIRONA**, de En Guimerá, per la companyia del Sr. Torelló.

\*\*\*\*\* DIA 26 \*\*\*\*\*

A las cinch de la tarda

### Carreras de Cintas

al Passeig del Dr. Robert, concedintse valiosos premis als vencedors.

A las deu de la nit

### BALLS DE SOCIETAT

en els salón de *El Retiro* y *El Prado*.

Sitges, 20 Agost de 1904.

LA COMISSIÓ

Nota.—La Companyia de M. Z. A. ha establert rebaixá de preus pera la millor assistencia de forasters.



## COLMADO Y CONFITERIA

## LA PERLA

MAJOR, 50

## Champagnes:

Moet, Chandon, Mosseux, Silleri y Codorniu

Bouret, Sadabay y Pernay

Espumós, Gran Cremant, Extra Dols y Sech

Recomaném els nostres olis purs y refinats de las procedencias Aragó, Tortosa, Reus, Arbeca y altres

PREUS SENS COMPETENCIA

## Colegi de Sant JOAN BERCHMAN'S

Está instalat en un grandió y higienich edifici y ofereix el PENSIONAT en condicions molt económicas.

L'haver tingut en els examens de juny els seus alumnes de Batxillerat 43 sobresalients, 11 matriculats d'Honor y 72 notables es una garantía de que en aquest Centre d'Ensenyansa s'hi treballa be. Professorat titular, quins alumnes tenen dret a que'ls professors els acompanyin a la proba oficial de llurs estudis.

BARCELONA, CARRER GIRONA, 34 (entre Granvia y Caspe)

## Las elecciones a Pallejá

Y van las terceras elecciones municipales que s'han hagut de celebrar pera nomenar Ajuntament en aquell poblet del baix Llobregat. L'alcalde amparat per un caciquet ridícol que encara cueja per allí, ha trampejat duas vegadas las elecciones, pero la forsa de la veritat y la justicia sostinguda pels nostres amichs, y especialment pel digne y entusiasta company de causa el diputat provincial don Joseph Bertran y Musitu, han pogut lograr que s'anulesin las tupinadas allí fetas.

El passat diumengé, se van celebrar per tercera vegada, havent obtingut que'l governador hi enviés un seu delegat pera vetllar pel exacte cumpliment de la ley y fos elegit el que legalment tingués dins de l'urna més papeletas. Vint guardias civils manats per un tinent acompanyavan al delegat.

Els elements caciquistas no podían ajupirshi a haver de fer elecciones ab legalitat; aixís és que'l president del colegi electoral, que és el tinent d'alcalde, tot era buscar excusas pera no tirar avant l'elecció que ja veyá havían de perdre. Ara demanava que l'autoritat escorcollés a tots els que vigilavan l'elecció pera veure si duyan o no armas a la bulxaca.

El delegat s'hi va negar y va exigir continuar l'elecció. Després va cridar al tinent de la guardia civil y volía obligarlo a que entrés la forsa al colegi y tregués als que vigilavan, si no deixava la presidencia. El tinent y'l delegat s'hi van negar y manaren que seguís presidint perque sino l'enviavan lligat a Barcelona.

Vegentse vigilats y impotents pera fer res a la secció, van redoblar els esforços a fora: anaren a treure de casa a tots els seus. Algún que estava malalt el van portar a votar dalt d'un carro y a pés de brassos lo van entrar al colegi.

Va arribar l'hora del escrutini y se demostrá clarament que són uns falsificadors y uns tupinaires incorregibles. Hi va haver candidatura del alcalde caciquista que n'havía fet vint de petites que anavan dins de la gran que las enclóia. El delegat, Sr. Celaya, va manar que fossin anuladas.

Malgrat totas aquestas ilegalitats, la candidatura del arcalde caciquista sols tingué 61 vots y la dels vehins que volen moralisar l'administració, 75 vots.

Els caciquistas, deshonrats y derrotots políticament per tanta tupinada, han sigut la befa dels vencedors, y aquets han promés que ja s'havía acabat l'exploació indigne que fins ara havíaa fet d'aquell pobre poble.

Un aplauso y una felicitació a la energia, a la constancia y al respecte a la ley, dels vehins honrats de Pallejá.

## El campanar de gala

AL MEU APRECIAT AMICH PERE TERMES PASQUAL

¡Quín esclat de goig omplena els cors de alegría al sentir la potent veu de las campanas que a dalt al nostré esbelt campanar voltejan per la Festa Major!

¡Oh, campanas de la meva vila!: ¡Quín carinyo el que jo us tinch! ¡quín apreci el que jo us porto!... ¿Cóm nó, si sou vosaltres las que ab repichs de alegría anunciareu als feligresos de aquesta Parroquia la meva vinguda al món! ¿Cóm nó, si heu d'esser també vosaltres las que, ab fúnebre brandar, donaréu compte als meus convehins del abandono que al cos fará la meva ánima quan jo deixi d'existir!...

Aquell primer repich de la campana *rica*, que acaba ab dugas o tres batalladas, segóns si l'infant és nen o nena, seguit després pe'l eventament de la *mitjana*, y que anuncia el naixement de un nou sitgetá, fa que aquellas notas sonoras del vibrant metall s'infiltrin fins lo més fondo dels nostres cors y s'hi quedin reclosas eternamet, com si las duguessim inscrites en el pentágrama de la nostra vida...

Per aixó, impregnats desde la infancia del só del mateix metall, cada vegada que brandan o repican las nostras campanas fan experimentarnos dolsas alegrías o tristas emocións.

Que las campanas són instruments musicals, y com a tals fan sentirnos segóns sían els seus sóns: una sola batallada pot provocar un esclat de goig o be pot produir un torrent de llágrimas: pot ser senyal de la més boja alegría o, en cambi, anunci de la més corpenedora tristesa...

Sempre que sortim del poble ahont hem nascut, lo primer que trobém a faltar y ens produeix anyoransa més aviat es el só de las campanas, ajudanthi a aixó el sentirne a tocar de diferentas a las qu'estén avesats a escoltar...

Las duas campanas *ricas* repican, la *grossa* y la *mitjana* voltejan y totes en conjunt tocan a festa, per la nostra tradicional y típica Festa Major.

Y com que una de las manifestacións més expresivas de la alegría que la festa determina és el riure, rihém forsa, companys... rihém forsa... que massa ocasións ens quedarán pera plorar... sobre tot quan las campanas brandin a morts!...

J. DIAZ

Sitges, Agost 1904

## Recorts

Al meu estimat amich F. Gumá

Plovia... perfidiós el gotellám trenava sa cansó desentonada, a pleret a pleret queya la nit... una nit de tardor, pahorosa, llarga...

Un oronell' tot xop, casi glassat, s'arrauli en la finestra d'una casa, ensemps la fullaraca del jardí, als cops de vent, per contemplá'l s'alsava.

De sobte, el vent bufá molt més furiós, els arbres s'extremiren... y del sálzer l'última fulla seca's despreguó, revoltejá un moment... y al fi va caurer. Y ensemps la fullaca del jardí, més alta alsa' s, per rebre a sa germana.

¡Y com va impresionarme aqueixa mort, recordantme aquells jorns de benhauransa passats, junt ab l'aymada, bósch endins, mirant com la Natura's revivava!

¡Tot ha passat! ¿Qué'n resta d'aquell temps? Flors secas sens perfum, fullas sens sava! ¿Y del amor? Tantsols, clavada al pit, una punyenta espina enverinada!

Com ha jugat el vent ab el fullám, ab mon cor va jugar la meva aymada, va jugar ab mon cor fins a marcí' l com el vent ab las fullas que matava.

Qué'm resta donchs? Ay, las! res en la terra, més amunt, més amunt tinch la esperansa, tan amunt, tan amunt, que fins me temo que per pujarhi, al cor li manquin alas.

Aixó pensava... en tant la nit quietosa cayent pausadament mos ulls clucava.

De sobte'm despertí... brillava'l día;... las fullas, entre'l fanch, quietas restavan... l'oronell arraulit, de la finestra, llensá un xiscle, buscant la mar llunyana.

TRINITAT CATASÚS CATASÚS

Sitges, Juliol 1904.

## El carrer perdut

FANTASIA

¡Quína tristesa feya aquell carrer tan abandonat, humit y fosch!

No hi habitava boy ningú: els únichs moradors que'l frecuentavan eran las ratas-pinyadas, que hi

compareixian a dormir, penjantse a sota els porxos runosos y las rónegas cornisas de las teuladas.

Els casals se anavan desfent a cada tempesta que els futejava: suara una pila de rochs, deixant coixa una cantonada de paret; suara las fustas recremedas pe'l sol y podridas pe'l temps anavan cruixint y desfentse fins a no deixar rastre de finestra; suara queya alguna llosa petant en mil trossos per sobre 'ls rochs del carrer y deixant a dalt la teulada un forat més per apedassar...

En aquell carrer no hi había cap balcó, donchs ho privaba lo molt estret que 'l mateix era, que fins feya possible 'l poguerse donar la mà desde casa seva mateix els vehins que vivían devant per devant.

En una de aquestas casas de mala mort, acabavan de recorre 'l camí de la vida una parella de vellès: ell, cansat de átravessar ports de neu tot carregat de contrabando; ella, tipa y retipa de anar de la Esglesia a casa y de casa a la Esglesia, sempre ab els rosaris a las mans.

A l' istiu, cap al tart, abdós surtían cada día a pendre la fresca una estona: també las ratas pinyadas surtían dels seus amagatalls, passat arrant de las parets esquerdadas...

Las cigalas, desde 'ls arbres de baix al riu, cantavan y més cantavan, fins a reventar...

Y la lluna, al sorprendre a son pas aquella parella d' enamorats xorchs apyrentantse en el carrer perdut, no podia per meños qu' envialshi unas quantas ganyotas platejadas...

ANTÓN BENAZET

## Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 16 DE AGOST

A dos quarts de set de la tarda va obrir la sessió el Sr. Alcalde, D. Francisco Batlle y Gené; estanthi presents els regidors Srs. Misas, Marsal, Dalmau, Puig, Magráns, Benaprés y Mitjans.

El Secretari llegeix l' acta de la sessió anterior, aprobantse per unanimitat.

Es dona compte del Programa referent als festetjos organitzats pera la Festa Major.

El Sr. Misas manifesta que, al seu criteri, creu que fora més convenient que las almoynas acordadas pera els pobres, en lloch de sérlashi repartidas en especies ho fossin en metàlich.

Li contesta el Sr. Mitjans qu' en la reunió celebrada dijous passat pe'ls joves administradors de la festa y l' Arcaldia y la Comissió de Governació, aquésta había exposat als convocats els seus desitjos en el mateix sentit del Sr. Misas; pro que una vegada escoltadas las explicacions que respecte al particular varen donar alguns dels circumstants, va acordarse repartir ditas almoynas en especies.

L' Arcaldia feu notar el seu parer de que fora més convenient pera tal objecte la utilitació de bonos, ab quin procediment es té també seguretad de que l' almoyna está empleada en especies.

No acordantse res en concret, es va deixar a la mà de l' Arcaldia la decissió sobre 'l particular.

El Sr. Mitjans demana que, al igual que 'ls demés anys, en el Programa del present se hi inclogui la celebració de una Conferencia Agrícola, que podría donarse 'l día 25 al dematí.

Li contesta el Sr. Dalmau manifestant qu' en la reunió del dijous ja ho había advertit, facultantse a dit senyor pera que 's cuydes d' organitzarla.

Se va acordar l' assistència del Tinent d' Alcalde D. Bartomeu Misas a l' Assamblea de Arcaldes catalans convocada pe' l de Barcelona pera gestionar la construcció de determinats ferrocarrils.

Es llegeixen els pressupostos dels gastos carcelaris de 1904 a 1905.

Es dona compte de haberse nomenat els 3 metjes titulars de 2.<sup>a</sup> categoria.

Es llegeix la relació dels gastos de viatjes, demanada pe'l Sr. Misas en la sessió anterior. Els tals gastos puján a 162'90 pessetas; més: servey a favor del

Municipi, 100 ptas.; y viatjes a Vilanova, 6.

A proposta del Sr. Misas, la esmentada relació passa a la Comissió de Hisenda.

El Sr. Marsal proposa que, en atenció a ser el vinent dimars vigilia de la Festa Major, la sessió próxima es celebri a las onze del matí d' aquell día.

Aprobada la proposició del Sr. Marsal, no habenthi altres assumptos que tractar, va aixecarse la sessió al cap de una hora de comensada.

## NOTICIAS

Regna ja bastanta animació y entusiasme ab motiu de la próxima Festa Major.

Conforme poden veure 'ls nostres llegidors en el Programa qu' en lloch preferent del present número insertém, en els festetjos de aquest any hi han números de verdadera atracció y complertament nous en aquesta vila.

A la nit del 25, al teatre del Prado s' hi cantarà la hermosa ópera *La Sordambula*, posantshi ademés en escena la magnífica sarsuela *Bohemios*, una de las obras més afligranadas de la lírica moderna, original del eminent y fecond mestre catalá l' Amadeu Vives.

Al Retiro a la mateixa nit s' hi representarán la preciosa comedia *La Zagala*, dels germans Alvarez Quintero, y el xamós saynete catalá *La Baldirona*, del gran Guimerá.

L' ofici que's celebrará el día de Sant Bartomeu revestirá el carácter d' un verdader aconteixement, donchs ens consta que pera la interpretació de la famosa missa *Pontifical* del eminent Perosi es té ja contractada una grandiosa massa coral y orquestal quins artistes han sigut escullits d' entre 'ls millors de Barcelona.

Las carreras de cintas que aquest any es celebrarán el día 26, prometen veures molt animadas y concorregudas, y en ellas s' adjudicarán diferents premis oferts pe' l Ajuntament, societats recreativas y altres.

Ab tals y tan variats atractius, no és exposat augurar l' assistència a la nostra típica y hermosa Festa Major, d' una grandiosa gentada.

El ball públich celebrat el diumenge a la nit en «El Prado», va resultar en extrém lluhit, vegentse molt concorregut de joves d' abdós sexes.

El dilluns passat, la Secció excursionista del «Centro de Lectura» de Reus va visitar la nostra població, de quina 'n feren singulars elogis.

Ha sigut objecte de animats comentaris, els úns en pró y els altres en contra, la conducta adoptada pe'l Sr. Alcalde negantse a concedir el permís pera la celebració de un ball, al ayre lliure, a la Ribera, que había de tenir efecte la nit del dijous passat

Ha sigut confiat el penó del Sagrat Cor de Jesús, en la professó de Sant Bartomeu, al distingit jove advocat D. Joseph Planas y Mitats.

El passat divendres va promoures una regular alarma a la Carretera, devant de la Estació, a causa d' haber intentat agredir cert foraster, ganivet en mà, a un jove de aquesta vila.

Afortunadament, la cosa no va reportar altres conseqüencias que 'l consegüent susto a las personas que presenciaren el fet.

Per cert que per aquéstras va esser molt notada la falta de presencia de la Guardia civil.

El diumenge passat, conforme ja anunciavam en el número corresponent al mateix día, va visitar la nostra vila la societat coral «El Progrés», del poble de Las Cabanyas, al costat de Vilafranca.

Una nutrida banda de música va anar a rebre als coristas, acompanyantlos fins davant el domicili del Sr. Alcalde.

Allí el coro va interpretarhi un parell de pessas ab bastanta ajustesa y afinació, que li valgueren calurosos aplausos.

Després va passar a obsequiar ab serenatas a casa de alguns seus amichs particulars.

A la nit, va celebrarse al «Retiro» el concert y ball anunciats, en els que, ademés del indicat coro, va pendrehi també part la molt aplaudida y novella orquesta «El Magraner», que tant acertadament dirigeix el Sr. Gumá.

Durant la mitja-hora del ball, el coro va anar a cantar algunas pessas al saló de istiu del «Prado», en el que també s' hi feya ball.

Tant a l' un puesto com a l' altre, todas las composicions que «El Progreso» va interpretar van ser sumament aplaudidas.

La Fira xica, instalada en el Passeig de Pi y Margall durant els días 15, 16 y 17 del corrent, es va veure tan concorreguda com els anys anteriors, efectuantshi bastantas compras y vendas.

Els barbers de aquesta vila han acordat tancar els seus establiments a las quatre de la tarda els días festius, en lloch de ferho a las sis, com habían vingut tancantlos fins are.

Aquest accrt és consecuencia de una transacció haguda en las pretensions de amos y fadrins.

Aquéts últims demanavan que l' hora de tancar-se fos a las tres.

El prop-passat dijous, en l' elegant balneari del Passeig del Doctor Robert s' hi celebrá el primer ball, que fou en extrém animat y concorregut, essent la entrada al mateix de rigurosa invitació.

El saló presentava magnífich efecte, enrólladas las columnas y tapissadas las parets per infinitat de plantas, ricament encatifat, ab profusa iluminació y dibuixadas las siluetas de las oberturas y galerías per molts y variats fanals a la veneciana que contribuían al adorno del edifici.

L' aspecte total del ball era sorprenent, essent el principal atractiu las hermosas senyoretas que lluhían ríchs y vaporosos trajos de delicats matisos.

A las quatre de la matinada es finalisava el programa, que fou executat per la banda que dirigeix D. Joseph Carbonell.

## Noticias Religiosas

Las funcions religiosas de la Festa Major, van inclosas en el programa.

Dijous, a las 10, ofici solemne en honor de Sant Liri (festa votiva del poble).

Dissapte, a las 6 de la tarde, Rosari, Sabatina y Salve al Vinyet.

## Cassino "Prado Suburense"

Els senyors socis que vulguin fer us dels drets qu'els hi concedeix l' article 44 del Reglament respecte a invitacions pera'l ball de Societat acostumat; se servirán adquiririlas fins a las 4 de la tarda del día 26 del actual.

Las familias que per primera vegada es trobin estiuhejant en aquesta vila y que d'acort ab l' article 45, desitjin concorrer al mateix ball, podrán solicitar las corresponents invitacions dintre el mateix plasso fixat.

Quedan exceptuats de presentar la corresponent invitació els senyors transeunts qu' accidentalment, sens residencia fixa, ni de temporada més o menos curta, es trobin en aquesta vila els días de Festa Major; sempre que siguin acompanyats d'algún de 'ls senyors socis y aquets ho manifestin al entrar.

La Directiva ab el fi d'evitar disgustos ni tampoch ferir susceptibilitats fa present que a ningú en absolut pot serli permés la entrada més que per rigurosa invitació, no siguent los senyors socis y sas familias.— Sitges 18 d'Agost de 1804.—*La Junta Directiva.*

IMPREMPTA MAGUNCIA: PALLA; 6, BARCELONA

**Nou itinerari de trens**

que regirà desde l' dia 1.º de Maig de l'any 1094

*Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona.*

A las	6:14	6:22	7:30
» »	7:21	—	8:44
» »	9:24	9:33	11:01
» »	11:32	11:42	13:13
» »	16:19	16:27	17:33
» »	19:51	19:59	21:08

*Horas de sortida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges*

A las	5:49	6:51	6:58
» »	8:05	9:14	9:23
» »	9:50	10:57	11:05
» »	11:10	13:24	13:46
» »	15:20	17:03	17:13
» »	18:37	19:40	19:50
» »	20	—	21:20

*De Sitges a Vilanova*

A las	6:58	7:07
» »	9:23	9:32
» »	11:05	11:15
» »	13:46	14:04
» »	17:13	17:26
» »	19:50	20
» »	21:20	21:30

*De Vilanova a Sitges*

A las	6:03	6:14
» »	7:07	7:21
» »	9:06	9:24
» »	11:15	11:32
» »	16:08	16:19
» »	19:15	19:39

Disponibile



**Treballs econòmichs**  
pera'l Comers  
y la Industria

**Imprempta**  
**Maguncia**

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &  
\* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS \*

Despatx: Palla, 6, entressol  
Barcelona

# COLMADO

de J. MASSÓ (a) BRUGUERA

## CAP DE LA VILA

---

Novetat en objectes para regalo \* Placas Lumiere, paper, postals y altres objectes fotogràfichs  
Pastilla de Logroño \* Maggi, las tres especialitats \* Pastas de Gluten \* Bizcochs López  
purgants \* Arrós de Valencia en saquets \* Ferro-quina Bisleri \* Oli Salat \* Sabóns  
Aguas minerals \* Carburó de calci \* Suces \* Espermas \* Velas \* Ciris \* & &  
Repostería classe extra \* Tortells \* Panellets \* Manteca \* Xocotata de totas las marcas  
Cafés Moka, Caracolillo y Puerto-Rico \* Tapiocas y purés Figueras \* Formatjes \* Pernil  
Conservas \* Peix \* Verdura \* Vins Rioja \* Xampany \* Licors de diferentas menas  
Malvasía y Moscatell de Sitjes \* Aixarops Fortuny y demés comestibles y articles ultramarins

Gaseosas • Gel • Cervezas



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA \*\*\*

# EL REGULADOR

INMENS ASORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

Establiment de Robas y Sastreria de

# Francisco Ricart

Vilanova y Geltrú

Progrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

SUCCESSOR DE BARCELO

*Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en*  
**Novetats pera la Temporada d'Estiu**  
*converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tost els moments.*

*Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fer sapiguer que'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda ¡¡Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!*



## Camisería y Corbatería

Carrer Boquería, 32 \* Barcelona

Gran assortit en camisas  
corbatas, mocadors  
y tots els articles  
pertanyents an aquest ram

Gran baratura en els preus

La Camisería que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA